Numatic
AIRBO
STOFVRIJ WERKEN

AIRBOX PRO

NL
FR
EN



NL Gebruikershandleiding

Numatic International B.V.
Made in the Netherlands
www.airbo.nl

AIRBOX PRO



INHOUDSOPGAVE

Voorwoord	1
Inleiding	2
Veiligheid	3
Machinebeschrijving	4
In bedrijf stellen	5
Bediening	6
Status- meldingen	7
Specificaties	8
Bestellen van accessoires	9
Filters vervangen	10
Onderhoud	11

1 Voorwoord

NL

AIRBOX PRO Aircleaner

Aan de slag in een woning zonder stof te verplaatsen? Dan biedt de **AIRBOX PRO Aircleaner** de ideale oplossing.

Deze luchtreiniger is een eigen ontwikkeling van **Numatic International BV / AIRBO** en vormt een logische uitbreiding van ons assortiment voor stofvrij werken. Plaats de aircleaner in de ruimte waar fijnstof in de lucht hangt. De machine zuigt de lucht aan, voert deze door meerdere filterlagen en blaast schone, stofvrije lucht weer uit. Schadelijke fijnstofdeeltjes blijven veilig in de filters achter.

De aircleaner is compact, licht van gewicht, stil in gebruik en voorzien van een robuuste maar zachte behuizing.
U manoeuvreert daardoor moeiteloos door woningen, zonder risico op beschadigingen.

De filtratie bestaat uit drie filterstadia, waarbij het prefilterdoek eenvoudig met een stofzuiger kan worden gereinigd.

De aircleaner is bijzonder geschikt voor stofrijk werk in inpandige ruimtes, zoals badkamers en keukens.

Het resultaat: **maximale stofopname en een schonere werkomgeving.**

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voor u de AIRBOX PRO in gebruik neemt. Alleen dan is optimale veiligheid verzekerd. De AIRBOX PRO mag alleen worden bediend door voldoende bekwame personen.

Bewaar deze gebruikershandleiding bij de AIRBOX PRO Aircleaner

2 Inleiding

Fabrikant

De AIRBOX PRO is gefabriceerd door:

Numatic International b.v.
Vennootsweg 15
2404 CG Alphen aan den Rijn
The Netherlands

+31 172 467 999
info@numatic.nl
www.numatic.nl

Copyright

Copyright © Numatic International B.V.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar worden gemaakt, in enige vorm, of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of op enige andere manier zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant.

3 Veiligheid

In dit hoofdstuk worden veiligheidsvoorschriften met betrekking tot de AIRBOX PRO Aircleaner beschreven. Lees dit hoofdstuk aandachtig door voor u de AIRBOX PRO Aircleaner in gebruik neemt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Veiligheidssymbolen in deze handleiding

In deze gebruikershandleiding wordt gebruik gemaakt van de volgende symbolen:

Een opmerking maakt de gebruiker attent op mogelijke problemen.

Veiligheidsvoorschriften

De AIRBOX PRO Aircleaner voldoet aan de fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen volgens de richtlijnen van de Europese Gemeenschap. Toch kunnen zich bij ondeskundig of onachtzaam gebruik gevaarlijke situaties voordoen.

Gebruiker

Blijf alert op gevaarlijke situaties!

Lees, voordat u de AIRBOX PRO Aircleaner gaat bedienen, zorgvuldig deze gebruikershandleiding door.

Om schade aan de AIRBOX PRO Aircleaner en aan de gebruiker tevoorkomen is het de gebruiker ten strengste verboden om met gereedschap aan de AIRBOX PRO Aircleaner te werken, anders dan het uitvoeren van onderhoud zoals omschreven in deze gebruikershandleiding.

De AIRBOX PRO Aircleaner mag alleen worden bediend en onderhouden door gekwalificeerde gebruikers.

Gevaar voor schade aan de AIRBOX PRO Aircleaner bij het niet zorgvuldig uitvoeren van de instructies. Gevaar voor ernstige verwondingen van de gebruiker bij het niet zorgvuldig uitvoeren van de instructies.

ALGEMEEN

- Alleen filters en onderdelen toepassen die de fabrikant voorschrijft.
- Dit product mag NIET opengemaakt worden.
- Voor een goede werking de lucht en in- en uitlaat vrij houden van objecten.
- Dit apparaat is niet geschikt voor kinderen en voor personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis.
- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Plaats nooit andere voorwerpen op de AIRBOX PRO Aircleaner.
- Het gebruik van dit product stelt de gebruiker niet vrij van het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Omgevingstemperatuur van 10°C tot 40°C
- Relatieve luchtvochtigheid van 10% tot 90% (niet condenserend).

NIET GEBRUIKEN:

- In een vochtige omgeving.
- In een ruimte waar zich gevaarlijke en of explosieve stoffen kunnen bevinden.
- Als stoel, zaagtafel of soortgelijke toepassingen.

DIRECT ONTKOPPELEN VAN DE VOEDING/NET/STOPCONTACT INDIEN

- Er condensvorming zichtbaar is.
- Er een defect is geconstateerd aan het voedingssnoer.
- De motor is overbelast en is uitgevallen.
- Bij beschadigde behuizing waarbij de interne bedrading zichtbaar is.

Het gebruik van dit product houdt niet in dat de persoonlijke beschermsmiddelen komen te vervallen

Onderhoud

- De AIRBOX PRO Aircleaner mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerde gebruikers.
- De persoon die het onderhoud uitvoert dient op de hoogte te zijn van de volledige inhoud van deze handleiding.

Garantie

De fabrikant van de AIRBOX PRO Aircleaner geeft 24 maanden garantie op niet slijtbare onderdelen en reparatiekosten*. Deze garantie geldt alleen als de AIRBOX PRO Aircleaner wordt gebruikt volgens de specificaties en als de gebruiks- en onderhoudsinstucties worden nageleefd.

De garantie van de AIRBOX PRO Aircleaner vervalt als er sprake is van:

- Ondeskundig gebruik
- Onvoldoende onderhoud
- Ondeskundig onderhoud
- Wijzigingen zonder voorafgaande toestemming van de fabrikant

De normale vervangingsonderdelen vallen niet onder de fabrieksgarantie.
(filters en slijtbare onderdelen).

* Ter beoordeling van Numatic International B.V.

Aansprakelijkheid

De fabrikant van de AIRBOX PRO Aircleaner is niet aansprakelijk voor onveilige situaties, ongevallen en schade die het gevolg zijn van:

- Het negeren van waarschuwingen of voorschriften zoals omschreven in deze gebruikershandleiding.
- Het gebruik van de AIRBOX PRO Aircleaner voor andere toepassingen of onder andere omstandigheden dan aangegeven in deze gebruikershandleiding.
- Het aanbrengen van wijzigingen aan de AIRBOX PRO Aircleaner van enigerlei aard. Hieronder valt ook het toepassen van andere vervangingsonderdelen.
- Intensiteit van het gebruik is bepalend voor de mate van het onderhoud.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade bij storingen aan de AIRBOX PRO Aircleaner zoals schade aan producten, bedrijfsonderbreking, productieverlies, enz.

4 Machinebeschrijving

In dit hoofdstuk wordt een beschrijving gegeven van de onderdelen en de werking van de AIRBOX PRO Aircleaner.

Functie

De AIRBOX Pro Aircleaner is een luchtreiniger ideaal voor stoffig werk in inpandige ruimtes. De filtering geschiedt door drie verschillende filters. (inclusief het préfilter zijn dit er vier)

De AIRBOX Pro Aircleaner kan gebruikt worden als fijnstoffilter en is zeer geschikt voor tegelzetters, aannemers, slopers en zzp-ers.

Ook is de AIRBOX Pro Aircleaner te gebruiken als geurfilter voor bijvoorbeeld schilders en tapijtleggers. Hiervoor plaatst u een actief koolstoffilter als 3e filter.

Standaarduitrusting

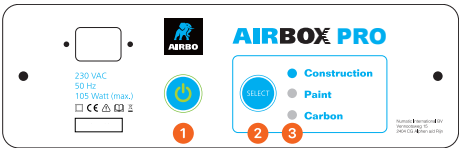
De AIRBOX PRO Aircleaner wordt standaard geleverd met:

- Gebruiksaanwijzing
- Netsnoer
- Roosters
- Filter pakket horende bij de door u bestelde variant.

FILTERPAKKET	SAMENSTELLING
Construction	Pre-filter, filter AERO 8, filter CP 9 en filter CP10
Paint	Pre-filter, filter AERO 8, filter GP 7 en CP10
Carbon	Pre-filter, filter AERO 8, filter CP 9 en filter Koolstof 15

Bedieningselementen

1. **Aan/Uit knop, statusmelding**
2. **Filter selectie knop**
3. **Weergave filterkeuze**



De AIRBOX PRO is er in 3 uitvoeringen:

- *AIRBOX Pro Construction* is gericht op fijnstof en is zeer geschikt voor tegelzetters, aannemers en slopers.
- *AIRBOX Pro Paint* is gericht op het afvangen van spuitnevel en daardoor zeer geschikt voor schilders.
- *AIRBOX Pro Carbon* heeft door het actief koolstoffilter een remmende werking op nare geuren en is daarom ideaal voor bijvoorbeeld schilders en tapijtleggers.

Overzicht

1. **Netsnoer**
2. **Bedieningspaneel**
3. **Filters**



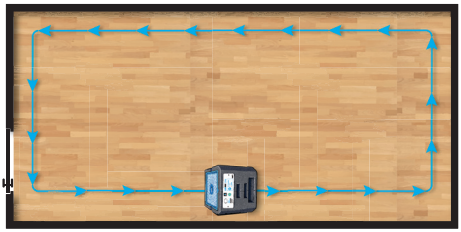
5 In bedrijf stellen

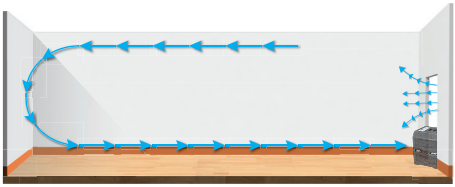
NL

Plaats de AIRBOX PRO Aircleaner in de ruimte.

Voor een optimaal resultaat moet de aanwezige lucht circa 10 keer per uur gefilterd worden

Afhankelijk van de grootte van de ruimte plaatst u één of meerdere Aircleaners. De Airbox Pro Aircleaner heeft een luchtverwerkingscapaciteit van 700 m³ p/h.





Sluit het netsnoer aan op de netspanning

6 Bediening

HET INSCHAKELEN VAN DE AIRBOX PRO AIRCLEANER

Druk ca. 1 seconde op de ⏻ knop.

De AIRBOX Pro Aircleaner gaat aan en doet zijn werk. De Aircleaner gaat bij het eerste gebruik standaard in de filterinstelling "Construction" aan. Bij een ander gekozen instelling, schakelt de Aircleaner na uitschakeling weer in, in de laatst gekozen instelling.

Voor STATUS meldingen zie hoofdstuk 7

UITSCHAKELEN VAN DE AIRBOX PRO AIRCLEANER

Druk ca 1 seconde op de ⏻ knop.

Haal de stekker uit de netspanning.

FILTER INSTELLINGEN

Een andere filterinstelling kiezen kan uitsluitend als de ventilator niet draait en de machine in stand-by staat. Houd `select` ingedrukt totdat het lampje bij het juiste filter pakket oplicht.

7 Status- meldingen

AIRCLEANER STAND-BY		
Status melding	**Mogelijke oorzaak**	**Oplossing**
Statusmelding brand blauw	n.v.t.	Klaar voor gebruik
Statusmelding rood blauw knipperend	Geen filter geplaatst/rooster niet gesloten	Plaats filter of sluit rooster

AIRCLEANER AAN		
Status melding	**Mogelijke oorzaak**	**Oplossing**
Brandt groen	Schoon/nieuw filter	n.v.t.
Toont kleurverloop groen naar rood	Filters raken verzadigd	Bestel nieuwe filters en vervang ze
Rood knipperend en te horen pieptoon	Filters zijn volledig verzadigd	Filters vervangen

8 Specificaties AIRBOX PRO Aircleaner

AIRBOX PRO Model:
Construction

Art.nr	A502500
Motor	135W
Voltage	230V AC 50/60Hz
Maximaal	700m³ per uur
Gewicht	11,0 kg
Afmeting	480x480x490mm (B x H x D)
Geluids-niveau	57dB(A)
Dubbel geïsoleerd	

AIRBOX PRO Model:
Carbon

Art.nr	A502501
Motor	135W
Voltage	230V AC 50/60Hz
Maximaal	700m³ per uur
Gewicht	11,0 kg
Afmeting	480x480x490mm (B x H x D)
Geluids-niveau	57dB(A)
Dubbel geïsoleerd	

AIRBOX PRO Model:
Paint

Art.nr	A502502
Motor	135W
Voltage	230V AC 50/60Hz
Maximaal	700m³ per uur
Gewicht	11,0 kg
Afmeting	480x480x490mm (B x H x D)
Geluids-niveau	57dB(A)
Dubbel geïsoleerd	

Het apparaat moet aangesloten worden op een energievoorziening die niet hoger is afgezekerd dan 16A.

9 Bestellen van accessoires

NL

Pre-filter	Set van 5 stuks	Artikelnummer: A200206
Filter 7 - GP Paint	Verpakt per stuk	Artikelnummer: A200231
Filter 8 - AERO	Verpakt per stuk	Artikelnummer: A200232
Filter 9 - CP (voorzijde)	Verpakt per stuk	Artikelnummer: A200233
Filter 10 - CP (achterzijde)	Verpakt per stuk	Artikelnummer: A200234
Filter 15 - Carbon	Verpakt per stuk	Artikelnummer: A200238

Vervangbare onderdelen

Netsnoer	Verpakt per stuk	Artikelnummer: A502553
Rooster (voor of achter)	Verpakt per stuk	Artikelnummer: A1001120

Optioneel filter

Filter 13 - HEPA H13	Verpakt per stuk	Artikelnummer: A200236

Bestellen van filterpakketten en accessoires

Optioneel zijn er diverse accessoires los verkrijgbaar voor de AIRBOX PRO Aircleaner.
Kijk op **www.airbo.nl** of bij uw leverancier voor meer informatie en de bestelmogelijkheden.

10 Vervangen van filters en onderdelen

Het vervangen van de filters van de AIRBOX PRO Aircleaner mag alleen worden uitgevoerd door een bekwaam persoon. Zorg ervoor dat u altijd weet welk(e) filter(s) er vervangen moet(en) worden voordat u begint met het vervangen van de filters.

FILTER PAKETTEN		
Construction	**Paint**	**Carbon**
Pre-filter	Pre-filter	Pre-filter
AERO 8	GP 7	AERO 8
CP 9	AERO 8	CP 9
CP 10	CP 10	Koolstof 15

Zorg ervoor dat de AIRBOX PRO Aircleaner volledig uitgeschakeld is en de netsnoer uit het stopcontact is

VERVANGEN VAN DE FILTERS

Volg onderstaande stappen voor het vervangen van de filters

1. **Verwijder de roosters aan beide zijden van de machine door de klemmen los te klikken**



2. **Neem de filters aan de voorzijde uit**



3. **Plaats het hoogst genummerde filter eerst in de richting van de pijl op het label**

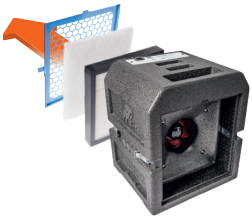
Filters met nummering 7, 8 of 9 gaan aan de voorzijde van de machine. (voor de ventilator)



4. **Na het plaatsen van de filters en het pre-filter sluit u het rooster weer**



5 **Neem het filter aan de achterzijde van de machine uit**



6 **Plaats een nieuw filter, volgens pijlrichting op het label**

i *Filters met nummering 10, 13 of 15 gaan aan de achterzijde van de machine.*



7 **Sluit het rooster**



8 **Sluit de machine aan op het netsnoer. Als de led-indicator blauw (statusmelding) oplicht, is de machine klaar voor gebruik**



i **Filter 13, het optionele HEPA filter kan worden geplaatst in plaats van CP 10. De filter instelling wordt bepaald door de configuratie van filters aan de voorzijde van de machine.**
- Bij filter 8 en 9 is dit `Construct`
- Bij filter 7 en 8 is dit `Paint`

i **Heeft u een ander filter pakket besteld dan u voorheen heeft gebruikt? Vergeet dan niet de instellingen aan te passen (zie hoofdstuk 6)**

VERVANGEN VAN HET NET-SNOER

Volg onderstaande stappen voor het vervangen van het netsnoer

1 **Haal de stekker uit het stopcontact**



2 **Haal de stekker uit de machine**



3 **Plaats het vervangende netsnoer**



11 Onderhoud

Het schoonmaken en onderhouden van de AIRBOX PRO dient zorgvuldig te worden uitgevoerd en enkel ***wanneer de machine is uitgeschakeld.*** *De behuizing kan worden schoongemaakt: de filters in het filterpakket dienen altijd te worden vervangen en niet te worden gereinigd! Intensiteit van gebruik is bepalend voor mate onderhoud.*

Zorg bij het schoonmaken ervoor dat de AIRBOX PRO volledig uitgeschakeld is! Voor volledig uitschakelen, haal ook het netsnoer uit het stopcontact!

De AIRBOX Pro Aircleaner mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerde gebruikers.

Schoonmaken behuizing

Reinig de behuizing door deze te stofzuigen of af te nemen met een licht vochtige doek.

Filters reinigen

Bevuilde filters dienen tijdig te worden vervangen. Maak de filters vanwege de kwetsbare lamelstructuren nooit schoon met een vochtige doek, stofzuiger of compressor. Hiermee kan de werking van de filters nadelig worden beïnvloed!

De filters zelf NIET reinigen met een vochtige doek of uitblazen met een compresssor!

Reparaties aan de AIRBOX PRO Aircleaner dienten te worden uitgevoerd door de fabrikant of door de fabrikant aangewezen reparateur.

Notities

AIRBOX PRO



TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos	1
Introduction	2
Sécurité	3
Description de la machine	4
Mise en service	5
Utilisation	6
Messages d'état	7
Spécifications	8
Commande d'accessoires	9
Remplacement des filtres	10
Entretien	11

1 Avant-propos

FR

AIRBOX PRO Aircleaner

Vous souhaitez démarrer des travaux dans une habitation sans déplacer la poussière ? L'AIRBOX PRO Aircleaner offre la solution idéale.

Ce purificateur d'air est un développement propre de **Numatic International B.V. / AIRBO** et constitue une extension logique de notre assortiment pour le travail sans poussière. Placez l'aircleaner dans la pièce où des particules fines sont en suspension. La machine aspire l'air, le fait passer à travers plusieurs couches de filtration et rejette un air propre, exempt de poussière. Les particules fines nocives restent en sécurité dans les filtres.

L'aircleaner est compact, léger, silencieux et doté d'un carter robuste mais souple. Vous le manœuvrez ainsi facilement dans les habitations, sans risque d'endommagements

La filtration comporte trois étages ; le tissu de préfiltre se nettoie facilement à l'aspirateur.

L'aircleaner est particulièrement adapté aux travaux générant beaucoup de poussière en intérieur, comme dans les salles de bains et les cuisines.

Résultat : **capture maximale de la poussière et environnement de travail plus propre.**

Lisez attentivement ce manuel avant de mettre l'AIRBOX PRO en service. Ce n'est qu'ainsi que la sécurité optimale est assurée. L'AIRBOX PRO ne peut être utilisé que par des personnes suffisamment compétentes.

Conservez ce manuel avec l'AIRBOX PRO Aircleaner.

2 Introduction

Fabricant

L'AIRBOX PRO est fabriqué par :

Numatic International b.v.
Vennootsweg 15
2404 CG Alphen aan den Rijn
The Netherlands

+31 172 467 999
info@numatic.nl
www.numatic.nl

Droits d'auteur

Copyright © Numatic International B.V.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système de récupération, ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre) sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.

3 Sécurité

Ce chapitre décrit les prescriptions de sécurité relatives à l'AIRBOX PRO Aircleaner. Lisez-le attentivement avant d'utiliser l'appareil ou d'effectuer des opérations d'entretien.

Symboles de sécurité dans ce manuel

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation :

Une remarque attire l'attention de l'utilisateur sur des problèmes possibles.

Consignes de sécurité

L'AIRBOX PRO Aircleaner répond aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives de la Communauté européenne. Toutefois, une utilisation non qualifiée ou inattentive peut engendrer des situations dangereuses.

Utilisateur

Restez vigilant face aux situations dangereuses !

Avant d'utiliser l'AIRBOX PRO Aircleaner, lisez soigneusement ce manuel d'utilisation.

Pour éviter tout dommage à l'AIRBOX PRO Aircleaner et tout risque pour l'utilisateur, il est strictement interdit de travailler sur l'appareil avec des outils, autrement que pour l'entretien décrit dans ce manuel.

L'AIRBOX PRO Aircleaner ne peut être utilisé et entretenu que par des utilisateurs qualifiés.

Risque de dommages à l'AIRBOX PRO Aircleaner en cas de non-respect des instructions. Risque de blessures graves pour l'utilisateur en cas de non-respect des instructions.

GÉNÉRAL

- N'utiliser que des filtres et des pièces prescrits par le fabricant.
- Ce produit ne doit PAS être ouvert.
- Pour un bon fonctionnement, garder l'entrée et la sortie d'air libres de tout objet.
- Cet appareil ne convient pas aux enfants ni aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Ne placez jamais d'autres objets sur l'AIRBOX PRO Aircleaner.
- L'utilisation de ce produit ne dispense pas du port d'équipements de protection individuelle (EPI).
- Température ambiante : de 10 °C à 40 °C.
- Humidité relative : de 10 % à 90 % (sans condensation).

NE PAS UTILISER :

- Dans un environnement humide.
- Dans une pièce où des substances dangereuses et/ou explosives peuvent être présentes.
- Comme siège, table de sciage ou pour des applications similaires.

Débrancher immédiatement l'alimentation secteur/prise si :

- De la condensation est visible.
- Un défaut est constaté sur le cordon d'alimentation.
- Le moteur est surchargé et s'est arrêté.
- Le carter est endommagé et le câblage interne est visible

L'Utilisation de ce produit ne signifie pas que les équipements de protection individuelle peuvent être supprimés.

Entretien

- L'AIRBOX PRO Aircleaner ne peut être entretenu que par des utilisateurs qualifiés.
- La personne chargée de l'entretien doit connaître l'intégralité du contenu de ce manuel.

Garantie

Le fabricant de l'AIRBOX PRO Aircleaner accorde une garantie de 24 mois sur les pièces non sujettes à l'usure et sur les coûts de réparation*. Cette garantie s'applique uniquement si l'AIRBOX PRO Aircleaner est utilisé selon les spécifications et si les instructions d'utilisation et d'entretien sont respectées.

La garantie devient caduque en cas de :

- Utilisation non qualifiée
- Entretien insuffisant
- Entretien non qualifié
- Modifications sans autorisation préalable du fabricant

Les pièces de rechange courantes ne sont pas couvertes par la garantie constructeur (filtres et pièces d'usure).

* À l'appréciation de Numatic International B.V.

Responsabilité

Le fabricant de l'AIRBOX PRO Aircleaner n'est pas responsable des situations dangereuses, accidents et dommages résultant de :

- Le non-respect des avertissements ou prescriptions décrits dans ce manuel.
- L'utilisation de l'AIRBOX PRO Aircleaner pour d'autres applications ou dans d'autres conditions que celles indiquées dans ce manuel.
- Toute modification de l'AIRBOX PRO Aircleaner, y compris l'utilisation d'autres pièces de rechange.
- L'intensité d'utilisation détermine la fréquence de l'entretien.
- Les dommages indirects en cas de panne (dommages aux produits, interruption d'activité, perte de production, etc.)

4 Description de la machine

Ce chapitre décrit les composants et le fonctionnement du purificateur d'air AIRBOX PRO.

Fonction

L'AIRBOX PRO Aircleaner est un purificateur d'air idéal pour les travaux poussiéreux en intérieur. La filtration s'effectue au moyen de trois filtres différents (quatre avec le préfiltre).

L'AIRBOX PRO Aircleaner peut être utilisé comme filtre à particules fines et convient parfaitement aux carreleurs, entrepreneurs, démolisseurs et indépendants.

Il peut également servir de filtre à odeurs, par exemple pour les peintres et poseurs de moquette. Dans ce cas, installez un filtre à charbon actif comme 3e filtre.

Équipement standard

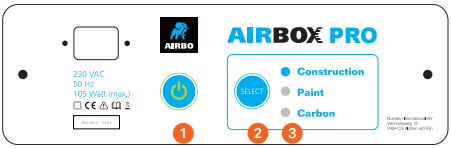
Le purificateur d'air AIRBOX PRO est livré de série avec :

- Mode d'emploi
- Cordon d'alimentation
- Grilles
- Kit de filtres correspondant à la version commandée.

ENSEMBLE DE FILTRE	COMPOSÉ
Construction	Préfiltre, filtre AERO 8, filtre CP 9, filtre CP10
Paint	Préfiltre, filtre AERO 8, filtre GP 7, filtre CP10
Carbon	Préfiltre, filtre AERO 8, filtre CP 9, filtre Charbon 15

Éléments de commande

1. **Bouton Marche/Arrêt, message d'état**
2. **Bouton de sélection de filtre**
3. **Affichage du choix de filtre**



L'AIRBOX PRO existe en 3 versions :

- *AIRBOX PRO Construction :* axée sur les particules fines, très adaptée aux carreleurs, entrepreneurs et démolisseurs.
- *AIRBOX PRO Paint :* axée sur la capture du brouillard de peinture, très adaptée aux peintres.
- *AIRBOX PRO Carbon :* le filtre à charbon actif réduit les mauvaises odeurs, idéal notamment pour les peintres et poseurs de moquette.

Vue d'ensemble

1. **Cordon d'alimentation**
2. **Panneau de commande**
3. **Filtres**



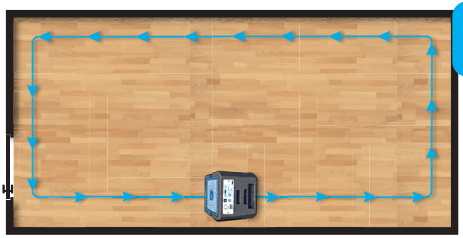
5 Mise en service

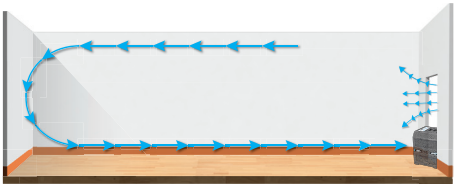
Placez l'AIRBOX PRO Aircleaner dans la pièce.

Pour un résultat optimal, l'air présent doit être filtré environ 10 fois par heure.

Selon la taille de la pièce, placez un ou plusieurs aircleaners. L'AIRBOX PRO Aircleaner a une capacité de traitement d'air de 700 m³/h

Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur





6 Utilisation

MISE SOUS TENSION DE L'AIRBOX PRO AIRCLEANER

Maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant environ 1 seconde.

L'AIRBOX PRO Aircleaner démarre et fonctionne. Lors de la première utilisation, l'appareil démarre par défaut sur le réglage de filtre « Construction ». Si un autre réglage a été sélectionné, l'aircleaner redémarre après extinction sur le dernier réglage utilisé.

Pour les messages d'état, voir le chapitre 7

ARRÊT DE L'AIRBOX PRO AIRCLEANER

Maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant environ 1 seconde.

Débranchez la fiche secteur.

RÉGLAGES DE FILTRE

Le choix d'un autre réglage de filtre n'est possible que lorsque le ventilateur ne tourne pas et que la machine est en veille. Maintenez `select` enfoncé jusqu'à ce que le voyant du kit de filtres souhaité s'allume.

7 Messages d'état

AIRCLEANER EN VEILLE		
Message d'état	**Cause possible**	**Solution**
Voyant bleu fixe	-	Solution
Message d'état rouge bleu clignotant	Filtre non installé/grille non fermée	Placez le filtre ou fermez la grille.

AIRCLEANER EN FONCTIONNEMENT		
Message d'état	**Cause possible**	**Solution**
S'allume en vert	Filtre propre/nouveau	-
Affiche un dégradé de couleurs allant du vert au rouge.	Les filtres deviennent saturés	Commandez de nouveaux filtres et remplacez-les.
Son clignotant rouge et bip	Les filtres sont complètement saturés.	Remplacer les filtres

8 Spécifications AIRBOX PRO Aircleaner

AIRBOX PRO – Modèle
Construction

Réf.	A502500
Moteur	135W
Tension	230V AC 50/60Hz
Débit max.	700 m³/h
Poids	11,0 kg
Dimensions	480x480x490mm (L × H × P)
Niveau sonore	57dB(A)
Double isolation	

AIRBOX PRO – Modèle
Carbon

Réf.	A502501
Moteur	135W
Tension	230V AC 50/60Hz
Débit max.	700 m³/h
Poids	11,0 kg
Dimensions	480x480x490mm (L × H × P)
Niveau sonore	57dB(A)
Double isolation	

AIRBOX PRO – Modèle
Paint

Réf.	A502502
Moteur	135W
Tension	230V AC 50/60Hz
Débit max.	700 m³/h
Poids	11,0 kg
Dimensions	480x480x490mm (L × H × P)
Niveau sonore	57dB(A)
Double isolation	

L'appareil doit être raccordé à une alimentation électrique protégée par un fusible max. 16 A.

9 Commande d’accessoires

Préfiltre	Lot de 5	Référence : A200206
Filtre 7 – GP Paint	À l'unité	Référence : A200231
Filtre 8 – AERO	À l'unité	Référence : A200232
Filtre 9 – CP (avant)	À l'unité	Référence : A200233
Filtre 10 – CP (arrière)	À l'unité	Référence : A200234
Filtre 15 – Carbon	À l'unité	Référence : A200238

Pièces remplaçables

Cordon d’alimentation	À l'unité	Référence : A502553
Grille (avant ou arrière)	À l'unité	Référence : A1001120

Filtre optionnel

Filtre 13 – HEPA H13	À l'unité	Référence : A200236

Commande de kits de filtres et d'accessoires

Divers accessoires sont disponibles en option pour l'AIRBOX PRO Aircleaner. Consultez **www.airbo.nl** ou votre fournisseur pour plus d'informations et les possibilités de commande.

10 Remplacement des filtres et des pièces

Le remplacement des filtres de l'AIRBOX PRO Aircleaner ne peut être effectué que par une personne compétente. Assurez-vous de toujours savoir quel(s) filtre(s) doit/doivent être remplacé(s) avant de commencer.

ENSEMBLES DE FILTRES		
Construction	**Paint**	**Carbon**
Préfiltre	Préfiltre	Préfiltre
AERO 8	GP 7	AERO 8
CP 9	AERO 8	CP 9
CP 10	CP 10	Charbon 15

Assurez-vous que l'AIRBOX PRO Aircleaner est complètement éteint et que le cordon d'alimentation est débranché.

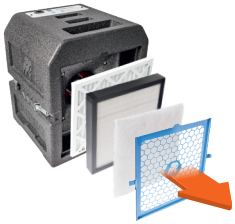
REMPLACEMENT DES FILTRES

Suivez les étapes ci-dessous pour remplacer les filtres :

1 Retirez les grilles des deux côtés de la machine en déclipsant les fermetures.



2 Retirez les filtres à l'avant.



3 Insérez d'abord le filtre portant le numéro le plus élevé dans le sens de la flèche sur l'étiquette.

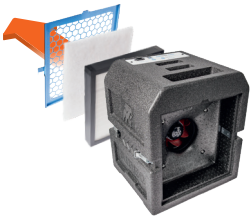
Les filtres numérotés 7, 8 ou 9 se placent à l'avant de la machine (avant le ventilateur).



4 Après avoir placé les filtres et le préfiltre, refermez la grille.



5 Retirez le filtre à l'arrière de la machine.



6 Placez un nouveau filtre en respectant le sens de la flèche sur l'étiquette.

Les filtres numérotés 10, 13 ou 15 se placent à l'arrière de la machine..



7 Refermez la grille.



8 Rebranchez la machine. Lorsque le voyant LED bleu (message d'état) s'allume, la machine est prête à l'emploi.



Le filtre 13 (HEPA, optionnel) peut être installé à la place du CP 10. Le réglage de filtre est déterminé par la configuration des filtres à l'avant de la machine :
- Avec les filtres 8 et 9 : réglage `Construct`
- Avec les filtres 7 et 8 : réglage `Paint`

Avez-vous commandé un autre kit de filtres que celui utilisé auparavant ? N'oubliez pas d'adapter les réglages (voir chapitre 6).

REMPLACEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

Suivez les étapes ci-dessous pour remplacer le cordon :

1 Débranchez la fiche de la prise murale.



2 Débranchez la fiche de la machine.



3 Installez le cordon de remplacement.



11 Entretien

Le nettoyage et l'entretien de l'AIRBOX PRO doivent être effectués avec soin et uniquement lorsque la machine est arrêtée. Le carter peut être nettoyé ; les filtres du kit de filtration doivent toujours être remplacés et ne doivent pas être nettoyés ! L'intensité d'utilisation détermine la fréquence d'entretien.

Lors du nettoyage, assurez-vous que l'AIRBOX PRO est complètement éteint ! Pour l'arrêt complet, débranchez également le cordon d'alimentation de la prise.

L'AIRBOX PRO Aircleaner ne peut être entretenu que par des utilisateurs qualifiés.

Nettoyage du carter

Nettoyez le carter en l'aspirant ou en l'essuyant avec un chiffon légèrement humide.

Nettoyage des filtres

Les filtres encrassés doivent être remplacés en temps utile. En raison des structures lamellaires fragiles, ne nettoyez jamais les filtres avec un chiffon humide, un aspirateur ou un compresseur. Cela peut nuire à leur efficacité !

Ne pas nettoyer les filtres avec un chiffon humide et ne pas les souffler au compresseur !

Les réparations de l'AIRBOX PRO Aircleaner doivent être effectuées par le fabricant ou par un réparateur désigné par le fabricant.

Notes

Numatic AIRBO STOFVRIJ WERKEN

AIRBOX PRO



TABLE OF CONTENTS

Foreword	1
Introduction	2
Safety	3
Machine description	4
Commissioning	5
Operation	6
Status messages	7
Specifications	8
Ordering accessories	9
Replacing filters	10
Maintenance	11

1 Foreword

AIRBOX PRO Aircleaner

Want to get started in a home without spreading dust? The **AIRBOX PRO Aircleaner** offers the ideal solution.

This air cleaner is a proprietary development of Numatic International B.V. / AIRBO and is a logical addition to our range for dust-free working. Place the air cleaner in the room where fine dust is present in the air. The machine draws in air, passes it through multiple filter layers, and releases clean, dust-free air back into the room. Harmful fine dust particles are safely retained in the filters.

The air cleaner is compact, lightweight, quiet in operation, and equipped with a robust yet soft housing. This allows easy maneuvering through homes without risk of damage.

Filtration consists of three filter stages (four including the pre-filter). The pre-filter cloth can easily be cleaned with a vacuum cleaner.

The air cleaner is particularly suitable for dust-intensive work in indoor spaces such as bathrooms and kitchens.

The result: **maximum dust capture and a cleaner working environment.**

Read this user manual carefully before using the AIRBOX PRO. Only then can optimal safety be ensured. The AIRBOX PRO may only be operated by sufficiently qualified persons.

Keep this manual with the AIRBOX PRO Aircleaner.

EN

2 Introduction

Manufacturer

The AIRBOX PRO is manufactured by:

Numatic International b.v.
Vennootsweg 15
2404 CG Alphen aan den Rijn
The Netherlands

+31 172 467 999
info@numatic.nl
www.numatic.nl

Copyright

© Numatic International B.V.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored, or transmitted in any form or by any means without prior written permission of the manufacturer.

3 Safety

This chapter describes safety regulations regarding the AIRBOX PRO Aircleaner. Read this chapter carefully before operating or maintaining the AIRBOX PRO.

Safety symbols used

The following symbols are used in this user manual:

A note draws attention to possible problems.

General safety

The AIRBOX PRO complies with fundamental safety and health requirements according to EU directives. However, improper or careless use can lead to dangerous situations.

User responsibilities

Always remain alert to dangerous situations

Read this manual carefully before operating the AIRBOX PRO

It is strictly forbidden to work on the AIRBOX PRO with tools, except for maintenance described in this manual

The AIRBOX PRO may only be operated and maintained by qualified users..

Failure to follow instructions may cause serious injury or damage.

General

- Only use filters and parts specified by the manufacturer
- This product must NOT be opened
- Keep air inlet and outlet free of objects
- Not suitable for children or persons with reduced physical, sensory, or mental abilities or lack of experience or knowledge.
- This device is not a toy
- Never place objects on top of the AIRBOX PRO
- Use of this product does not replace personal protective equipment (PPE)
- Ambient temperature: 10°C to 40°C
- Relative humidity: 10% to 90% (non-condensing)

DO NOT USE:

- In a damp environment
- In rooms with hazardous or explosive substances
- As a chair, saw table, or similar application

Immediately Disconnect Power If:

- Condensation is visible
- Power cord is damaged
- Motor overload causes shutdown
- Housing is damaged and wiring is visible

Using this product does not invalidate the need for personal protective equipment

Maintenance

- Maintenance may only be performed by qualified users.
- The technician must be familiar with the entire manual

Warranty

The manufacturer provides 24 months warranty on non-wear parts and repair costs*. This warranty is valid only if the AIRBOX PRO Aircleaner is used in accordance with its specifications and if the operating and maintenance instructions are complied with.

The warranty for the AIRBOX PRO Aircleaner becomes void in the event of:

- Improper use
- Insufficient maintenance
- Improper maintenance
- Modifications made without the prior consent of the manufacturer

Normal replacement parts are not covered by the manufacturer's warranty (filters and wear parts).

* Subject to assessment by Numatic International B.V.

Liability

The manufacturer of the AIRBOX PRO Aircleaner shall not be liable for unsafe situations, accidents or damage resulting from:

- Failure to observe warnings or instructions as described in this user manual.
- Use of the AIRBOX PRO Aircleaner for applications or under conditions other than those specified in this user manual.
- Making any modifications to the AIRBOX PRO Aircleaner of any kind. This also includes the use of alternative replacement parts.
- The intensity of use determines the level of required maintenance.
- The manufacturer shall not be liable for consequential damage resulting from malfunctions of the AIRBOX PRO Aircleaner, such as damage to products, business interruption, loss of production, etc.

4 Machine description

This chapter describes the components and operation of the AIRBOX PRO Aircleaner.

Function

The AIRBOX PRO Aircleaner is ideal for dust-intensive indoor work. Air is filtered through three different filters (four including pre-filter).

It can be used as: Fine dust filter (tilers, contractors, demolition workers)

Odor filter (painters, carpet layers) with optional carbon filter. To do this, place an active carbon filter as the 3rd filter.

Standard Equipment

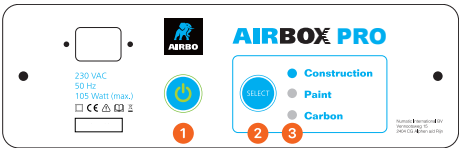
The AIRBOX PRO Air Cleaner comes standard with:

- User manual
- Power cord
- Grilles
- Filter package (depending on version)

FILTER PACKAGES	COMPOUND
Construction	Pre-filter, filter AERO 8, filter CP 9 and filter CP10
Paint	Pre-filter, filter AERO 8, filter GP 7 and CP10
Carbon	Pre-filter, filter AERO 8, filter CP 9 and filter Carbon 15

Control Elements

1. **On/Off button, status indicator**
2. **Filter selection button**
3. **Filter selection display**



The AIRBOX PRO is available in 3 versions:

- *AIRBOX Pro Construction* targets fine dust and is ideal for tilers, contractors, and demolition workers.
- *AIRBOX Pro Paint* captures overspray and is therefore ideal for painters.
- *AIRBOX Pro Carbon*, thanks to its activated carbon filter, inhibits unpleasant odors and is therefore ideal for painters and carpet layers, for example.

Overview

1. **Power cord**
2. **Control panel**
3. **Filters**



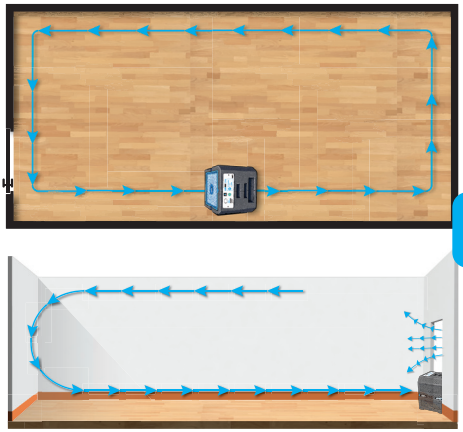
5 Commissioning

Place AIRBOX PRO in the room.

For optimal results, air should be filtered 10 times per hour

Depending on the size of the room, you can install one or more Aircleaners. The Airbox Pro Aircleaner has an air processing capacity of 700 m³/h.

Connect the power cord to the mains



EN

6 Operation

SWITCHING ON

Press the power ⏻ button for ±1 second

The AIRBOX Pro Aircleaner turns on and begins its operation. When first used, the Aircleaner defaults to the "Construction" filter setting. If a different setting is selected, the Aircleaner will turn back on after turning off, using the last selected setting.

For STATUS messages see chapter 7

SWITCHING OFF

Press the power ⏻ button for ±1 second

Disconnect from power supply.

FILTER SELECTION

Selecting a different filter setting is only possible when the fan is not running and the machine is in standby mode. Press and hold `select` until the light next to the correct filter package lights up.

7 Status messages

AIRCLEANER STAND-BY		
Status	**Cause**	**Solution**
Blue	-	Ready for use
Red/Blue flashing	No filter / grille open	Install filter or close grille

AIRCLEANER ON		
Status	**Cause**	**Solution**
Green	Clean filter	-
Green → Red	Filters saturating	Order new filters and replace them.
Red + beep	Filters saturated	Replace filters

8 Specifications AIRBOX PRO Aircleaner

AIRBOX PRO Model:
Construction

Item no.	A502500
Motor	135W
Voltage	230V AC 50/60Hz
Capacity	700m³ per hour
Weight	11,0 kg
Size	480x480x490mm (W x H x D)
Noise level	57dB(A)
☐ Double insulated	

AIRBOX PRO Model:
Carbon

Item no.	A502501
Motor	135W
Voltage	230V AC 50/60Hz
Capacity	700m³ per hour
Weight	11,0 kg
Size	480x480x490mm (W x H x D)
Noise level	57dB(A)
☐ Double insulated	

AIRBOX PRO Model:
Paint

Item no.	A502502
Motor	135W
Voltage	230V AC 50/60Hz
Capacity	700m³ per hour
Weight	11,0 kg
Size	480x480x490mm (W x H x D)
Noise level	57dB(A)
☐ Double insulated	

Connect to max. 16A fused supply.

9 Ordering Accessories

Pre-filter	Set (5 pcs)	Art.number: A200206
Filter 7 - GP Paint	Packed per piece	Art.number: A200231
Filter 8 - AERO	Packed per piece	Art.number: A200232
Filter 9 - CP (front)	Packed per piece	Art.number: A200233
Filter 10 - CP (rear)	Packed per piece	Art.number: A200234
Filter 15 - Carbon	Packed per piece	Art.number: A200238

EN

Spare Parts

Power cord	Packed per piece	Art.number: A502553
Grille (front/rear)	Packed per piece	Art.number: A1001120

Optional filter

Filter 13 - HEPA H13	Packed per piece	Art.number: A200236

Ordering filter packages and accessories

Various optional accessories are available separately for the AIRBOX PRO Aircleaner.
Visit **www.airbo.nl** or your supplier for more information and ordering options.

10 Replacing Filters & Parts

Replacing the filters in the AIRBOX PRO Aircleaner should only be done by a qualified person. Always make sure you know which filter(s) need replacing before you begin.

FILTER PACKAGES		
Construction	**Paint**	**Carbon**
Pre-filter	Pre-filter	Pre-filter
AERO 8	GP 7	AERO 8
CP 9	AERO 8	CP 9
CP 10	CP 10	Carbon 15

Machine must be fully switched off and unplugged.

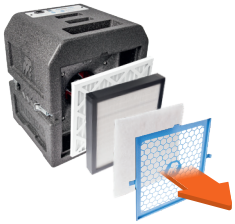
REPLACING FILTERS

To replace the filters, follow the steps below:

1. **Remove the grilles on both sides of the machine by unclipping the clamps**



2. **Remove front filters**



3. **Insert the highest numbered filter first in the direction of the arrow on the label**

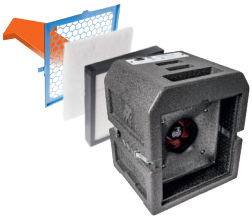
Filters numbered 7, 8, or 9 go at the front of the machine (in front of the fan).



4. **After placing the filters and the pre-filter, close the grille again**



5 Remove the filter from the back of the machine



6 Insert a new filter, following the direction of the arrow on the label

Filters numbered 10, 13, or 15 go at the back of the machine.



7 Close grille



8 Connect the machine to the power cord. When the LED indicator lights up blue (status message), the machine is ready for use.



Filter 13, the optional HEPA filter can be installed in place of CP 10. The filter setting is determined by the configuration of the filters at the front of the machine.
- With filters 8 and 9, this is `Construct`
- With filters 7 and 8, this is `Paint`

Have you ordered a different filter package than the one you previously used? If so, do not forget to adjust the settings (see Chapter 6).

EN

REPLACING POWER CORD

Follow the steps below to replace the mains power cable.

1 Unplug from wall socket



2 Disconnect from machine



3 Insert replacement power cord



11 Maintenance

*Cleaning and maintenance of the **AIRBOX PRO** must be carried out carefully and only when the **machine is switched off**. The housing can be cleaned; the filters in the filter package must always be replaced and must not be cleaned. The intensity of use determines the required level of maintenance.*

When cleaning, ensure that the AIRBOX PRO is completely switched off. To fully switch off the unit, also unplug the mains power cable from the socket.

The AIRBOX Pro Air Cleaner may only be serviced by qualified users.

Cleaning the housing

Clean the housing by vacuuming it or wiping it with a slightly damp cloth.

Cleaning the filters

Contaminated filters must be replaced in good time. Due to their delicate pleated structures, never clean the filters with a damp cloth, vacuum cleaner or compressed air. Doing so may adversely affect the performance of the filters.

Do NOT clean the filters themselves with a damp cloth or blow them out with compressed air.

Repairs to the AIRBOX PRO Air Cleaner must be carried out by the manufacturer or by a repairer authorised by the manufacturer.

Notes

EN



AIRBO
Vennootsweg 15
2404 CG Alphen aan den Rijn
The Netherlands

+31 172 467 999
info@airbo.nl
www.airbo.nl